

Ελλάς, Θαλασσινός Οδηγός, Τόμος III - Greece, Sea Guide, Volume III Διορθώσεις μέχρι Απρίλιο 2026 - Corrections up to April 2026

(Οι παρακάτω διορθώσεις είναι αυτές που περιήλθαν σε γνώση μας και αφορούν κυρίως στην ασφάλεια ναυσιπλοΐας, καθώς και παροράματα) - The following corrections are those that came to our knowledge and concern mainly navigational safety and typographical errors)

Ημ/νία Διόρθωσης
Correction date

Σελ. 16, κόλπος Αντικύρων, ιχθυοκαλλιέργεια:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στη θέση 38°21'.210 - 022°36'.380

4/26 Page 16, Antíkyra gulf, fish farm:

Place the symbol  on position 38°21'.210 - 022°36'.380

Σελ. 18/1, λιμάνι Ιτέας, έργα:

Έχουν γίνει έργα επέκτασης του εμπορικού προβλήτα και εκβαθύνσεις, προκειμένου το λιμάνι να δέχεται μεγαλύτερα πλοία και κρουαζιερόπλοια. Να τοποθετηθεί φωτοσημαντήρας  Σπ Κτ στη θέση 38°25'.665 - 022°25'.410

3/26 Page 18/1, Itéa harbour, works:

The commercial pier of the harbour has been lengthened and depths have been increased, so that the harbour can accommodate larger ships. Place a Q Y light buoy  on position 38°25'.665 - 022°25'.410

Σελ. 49/1, Ο. Βοΐδοκοιλιάς, σημείωση:

Να γραφεί μέσα στο πλάνο η παρακάτω σημείωση:
“Στην είσοδο του ορμίσκου επιτρέπεται η αγκυροβολία αποκλειστικά και μόνο των σκαφών αναψυχής, επιβατηγών και επαγγελματικών τουριστικών στις κατωτέρω θέσεις:
α. 36°57'.855 - 021°39'.615,
β. 36°57'.840 - 021°39'.615,
γ. 36°57'.820 - 021°39'.600”

11/25 Page 49/1, O. Voidokoiliá, note:

Write within the plan the following note: “At the entrance to the cove, anchoring is permitted exclusively for pleasure boats, passenger boats and professional tourist boats in the following positions:
α. 36°57'.855 - 021°39'.615,
β. 36°57'.840 - 021°39'.615,
γ. 36°57'.820 - 021°39'.600”

Σελ. 116/2, Μαρίνα Γουβιών:

Να αντικατασταθεί το πλάνο με το σχήμα 13

7/25 Page 116/2, Gouviá marina:

Replace the plan with Figure 13

Σελ. 7/1, Λιμάνι Κιάτου:

Η περιοχή μπροστά από το Αν Ερ φανάρι της εισόδου του λιμενίσκου σκαφών, να περικλεισθεί με διακεκομμένη γραμμή και να γραφεί δίπλα το κείμενο “Εκτελούνται έργα (2021)”

3/21 Page 7/1, Kiáto harbour:

Mark the area in front of the FI R entrance light of the Small Boat Harbour with a dashed red line and write next to it: “Works in progress (2021)”

Σελ. 13, ΒΑ Χιλιαδούς:

Να σημειωθεί το σύμβολο  Αν Κτ 1,5δ 3Μ στη θέση 38°23'.000-021°54'.935

3/17 Page 13, NE of Chiliadoú harbour:

Mark the symbol  FI Y 1,5s 3M on position 38°23'.000-021°54'.935

Σελ. 13, Δ Άκρας Δρέπανο - ναυάγιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 38°20'.443 - 021°50'.738

6/19 Page 13, W A. Drépano - wreck:

Mark the symbol  on position 38°20'.443 - 021°50'.738

Σελ. 13, Α Άκρας Μόρνος - υποθ. αγωγοί υδάτος:

12/20 Page 13, E A. Mórnos - sub pipeline:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των σημείων

38°22'.353 - 021°53'.822
38°22'.283 - 021°53'.867
38°22'.233 - 021°53'.890
38°22'.205 - 021°53'.900

και μεταξύ των σημείων

38°22'.367 - 021°53'.840
38°22'.347 - 021°53'.853
38°22'.320 - 021°53'.880
38°22'.263 - 021°53'.922

Mark the symbol  between the positions

38°22'.353 - 021°53'.822
38°22'.283 - 021°53'.867
38°22'.233 - 021°53'.890
38°22'.205 - 021°53'.900

and between the positions

38°22'.367 - 021°53'.840
38°22'.347 - 021°53'.853
38°22'.320 - 021°53'.880
38°22'.263 - 021°53'.922

Σελ. 25, εκρηκτικά:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 38°00'.440 - 21° 06'.543

Σελ. 25, ΒΑ Λιμένα Κυλλήνης - διαγραφή βαθών:

Να διαγραφεί το βάθος 9,1 στη θέση 38°00'.040 - 021°14'.560 και το βάθος 12,8 στη θέση 38°03'.000 - 021°16'.500

Σελ. 25, ΝΔ Λιμένα Κυλλήνης - ναυάγιο:

Να διαγραφεί το σύμβολο  στη θέση 37°55'.640 - 021°06'.400 και να σημειωθεί το σύμβολο  Νγον στη θέση 37°55'.400 - 021°06'.550

Σελ. 25, Α. Γλαρέντζα (Κυλλήνη), ακάθαρτος βυθός:

Αμέσως βόρεια της Α. Γλαρέντζας, στην περίπου περιοχή με κέντρο 37°57'.750 - 021°09'.000, να διαγραφεί το σύμβολο  και η περιοχή που το περικλείει

Σελ. 28/1, Ρίον, Αντίρριον - υποβρύχια καλώδια:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 10 στην αντίστοιχη θέση

Σελ. 31/1, θαλάσσιος διάδρομος υδροπλάνων:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 5 στην αντίστοιχη θέση

Σελ. 32/1, Κυλλήνη, τοποθέτηση φωτοσημαντήρα:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 37°56'.190 - 021°09'.310

Σελ. 36/2, Κατάκολο, μαρίνα:

Να σημειωθεί το σύμβολο  (α) στην άκρη του ανατολικού προβλήτα της μαρίνας (θέση 37°38'.900 - 021°19'.240) με χαρακτηριστικά Στ Πρ 3Μ και (β) στην Α άκρη του κυματοθραύστη που ξεκινά από την ΒΑ γωνία της μαρίνας (θέση φανού 37°38'.980 - 021°19'.340) με χαρακτηριστικά Αν Πρ 2δ 3Μ (προσρ)

Σελ. 39/1, λιμάνι Ζακύνθου, καλώδιο ηλεκτρικού:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των

3/21 Page 25, explosives:

Mark the symbol  on position 38°00'.440 - 21° 06'.543

6/21 Page 25, NW of Kyllíni - Depth deletion:

Delete the depth 9.1 on position 38°00'.040 - 021°14'.560 and the depth 12,8 on position 38°03'.000 - 021°16'.500

6/21 Page 25, NW of Kyllíni - wreck:

Delete the symbol  on 37°55'.640 - 021°06'.400 and mark the symbol  Wk on 37°55'.400 - 021°06'.550

7/21 Page 25, A. Glaréntza (Kyllíni), foul grd:

Immediately north of A. Glaréntza, in the area with approximate centre 37°57'.750 - 021°09'.000, delete the symbol  and the area that surrounds it

05/20 Page 28/1, Río, Antírrio - submarine cable:

Place figure 10 in its relative position

11/17 Page 31/1, seaplanes runway:

Place figure 5 in its relative position

5/24 Page 32/1, Kyllíni, light buoy placement:

Mark the symbol  on position 37°56'.190 - 021°09'.310

6/22 Page. 36/2, Κατάκολο marina:

Mark the symbol  (a) on the tip of the eastern marina pier (position 37°38'.900 - 021°19'.240) with characteristics F G 3M and (b) on the eastern end of the breakwater which begins from the NE corner of the marina (position 37°38'.980 - 021°19'.340) with characteristics FI G 2s 3M

12/23 Page 39/1, Zákynthos harbour, cable:

Mark the symbol  between the posi-

σημείων:

37°46'.330 - 020°54'.485
37°46'.540 - 020°54'.590
37°46'.670 - 020°54'.620
37°46'.890 - 020°54'.700

tions:

37°46'.330 - 020°54'.485
37°46'.540 - 020°54'.590
37°46'.670 - 020°54'.620
37°46'.890 - 020°54'.700

Σελ. 45, δυτικά Μεθώνης:

Να διαγραφεί το  και τα χαρακτηριστικά του Αν (5) Κτ 20δ, στη θέση 36°49'.760 - 021°35'.740

11/24 Page 45, west of Methóni:

Delete the buoy  and its characteristics FI (5) Y 20s on 36°49'.760 - 021°35'.740

Σελ. 45-46:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των σημείων:

1. 36°49'.098 - 021°42'.468
2. 36°48'.545 - 021°42'.782
3. 36°48'.227 - 021°42'.317
4. 36°48'.350 - 021°41'.765
5. 36°48'.653 - 021°41'.538
6. 36°49'.398 - 021°41'.072
7. 36°50'.193 - 021°38'.223
8. 36°50'.132 - 021°36'.413

4/16 Page 45-46:

Mark the symbol  between the positions:

1. 36°49'.098 - 021°42'.468
2. 36°48'.545 - 021°42'.782
3. 36°48'.227 - 021°42'.317
4. 36°48'.350 - 021°41'.765
5. 36°48'.653 - 021°41'.538
6. 36°49'.398 - 021°41'.072
7. 36°50'.193 - 021°38'.223
8. 36°50'.132 - 021°36'.413

Σελ. 45-46, Αλιευτικό καταφύγιο Λυκόβρυσης:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στην θέση 36°48'.000 - 022°46'.700 με χαρακτηριστικά Αν Ερ 3δ 3Μ και Αν Πρ 3δ 3Μ

4/18 Page. 45-46, Lykónvrysi fishing harbour:

Mark the symbol  on position 36°48'.000 - 022°46'.700 with characteristics FI G + R 3s 3M

Σελ. 45-46, Β Α. Σάντοβα:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στις θέσεις 36°57'.700 - 022°08'.500 και 36°57'.300 - 022°08'.650 με χαρακτηριστικά Αν (3) Κτ 3Μ και Αν (4) Κτ 3Μ αντίστοιχα

4/18 Page. 45-46, N of A. Sántova:

Mark the symbol  on positions 36°57'.700 - 022°08'.500 and 36°57'.300 - 022°08'.650 with characteristics FI (3) Y 3M and FI (4) Y 3M respectively

Σελ. 48/1, Ο. Ναυαρίνο, επικόλλημα:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 12 στο χάρτη

8/24 Page. 48/1, O. Navaríno, new marina:

Place Figure 12 on the chart

Σελ. 48/1, Άκρας Βαρέλα - ναυάγιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  "Ιστορικό Νγόν" (βλέπε σχήμα 8) στη θέση 38°53'.637 - 021°40'.723

2/20 Page. 48/1, A. Baréla - wreck:

Mark the symbol  "Historic Wk" (see figure 8) on position 38°53'.637 - 021°40'.723

Σελ. 48/1, Όρμος Ναυαρίνο:

Να διαγραφεί το σύμβολο  Σπ Κτ που σημειώνεται στη θέση 36°54'.073 - 021°41'.060

9/20 Page. 48/1, Navaríno Bay:

Delete the symbol  Σπ Κτ on position 36°54'.073 - 021°41'.060

Σελ. 52/1, Α / Κ Άγιου Ανδρέα:

Να γραφεί το κείμενο "Εκτελούνται έργα" στην περίπου θέση 36°51'.840 - 021°55'.390

6/24 Page 52/1, Άγιος Ανδρέας fishing harbour:

Write the text "Works in progress" on position 36°51'.840 - 021°55'.390

Σελ. 53/1, Λιμάνι Καλαμάτας:

Να διορθωθούν τα χαρακτηριστικά του φανού του Ν λιμενοβραχίωνα σε Αν Ερ 3δ 3Μ

2/18 Page 53/1, Kalamáta harbour:

Correct the characteristics of the light on the southern breakwater to FI R 3s 3M

Σελ. 61/1, Λιμένας Γυθείου:

Να σημειωθεί το βάθος 4,8μ στη θέση 36°45'.468

10/19 Page 61/1, Gýtheio Port:

Insert depth 4,8m enclosed by 5 meters

- 022°34'.125 και να περικλεισθεί από την ισοβαθή των πέντε μέτρων.

Να σημειωθεί το σύμβολο ☼ και δίπλα του η ένδειξη (3,6) στη θέση 36°44'.607 - 022°34'.273

Να σημειωθεί το σύμβολο ☼ και δίπλα του η ένδειξη (1,4) στη θέση 36°43'.982 - 022°34'.502

Να σημειωθεί το σύμβολο ☼ και δίπλα του η ένδειξη (1,2) στη θέση 36°43'.975 - 022°34'.555

Να σημειωθεί το σύμβολο ☼ και δίπλα του η ένδειξη (0,4) στη θέση 36°44'.472 - 022°34'.300

contour, on position 36°45'.468 - 022°34'.125.

Insert the symbol ☼ (3,6) on position 36°44'.607 - 022°34'.273

Insert the symbol ☼ (1,4) on position 36°43'.982 - 022°34'.502

Insert the symbol ☼ (1,2) on position 36°43'.975 - 022°34'.555

Insert the symbol ☼ (0,4) on position 36°44'.472 - 022°34'.300

Σελ. 61/PLAN, Λιμένας Γυθείου:

Να αντικατασταθεί από το σχήμα 9

10/19 Page 61/PLAN, Gýtheio Port:

Replace the plan with Figure 9

Σελ. 63, Νήσος Κεφαλληνία - Κόλπος Αργοστολίου:

1. Να σημειωθεί το σύμβολο + + + + μεταξύ των σημείων:

α. 38°08'.336 - 020°29'.570

β. 38°08'.033 - 020°28'.960

γ. 38°07'.490 - 020°29'.423

και των σημείων:

δ. 38°06'.920 - 020°29'.910

ε. 38°06'.136 - 020°30'.578

στ. 38°06'.183 - 020°30'.668

2. Να σημειωθεί η ένδειξη “βλέπε Σημείωση”, στις θέσεις:

α. 38°07'.940 - 020°29'.460

β. 38°06'.440 - 020°30'.360

3. Να τοποθετηθεί το σχήμα 6 σε εμφανές σημείο στο χάρτη

9/18 Page 63, N. Kefallinía - Argostóli Gulf:

1. Mark the symbol + + + + between the positions:

a. 38°08'.336 - 020°29'.570

b. 38°08'.033 - 020°28'.960

c. 38°07'.490 - 020°29'.423

and the positions:

d. 38°06'.920 - 020°29'.910

e. 38°06'.136 - 020°30'.578

f. 38°06'.183 - 020°30'.668

2. Insert the indication “see note” on positions:

a. 38°07'.940 - 020°29'.460

b. 38°06'.440 - 020°30'.360

3. Place Figure 6 in a visible position of the chart

Σελ. 64, Ν. Άτοκος:

Να μετατοπιστεί το σύμβολο ! από την θέση 38°28'.500 - 020°48'.400 (Ν άκρο) στην θέση 38°28'.700 - 020°47'.850 (ΝΔ άκρο). Τα χαρακτηριστικά του φανού παραμένουν ίδια

4/18 Page. 64, N. Átokos:

Move the symbol ! from position 38°28'.500 - 020°48'.400 (S tip) to position 38°28'.700 - 020°47'.850 (SW tip). The characteristics of the light remain the same

Σελ. 64, Νησίδα Βρώμονας - Ναυάγιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο ++ ΘΠ στη θέση 38°21'.890 - 021°00'.093

01/19 Page. 64, Vrónonas Islet - Wreck:

Mark the symbol ++ PA in position 38°21'.890 - 021°00'.093

Σελ. 66/1, Λιμένας Πόρου - Απαγ. Αγκυροβολίας.:

Να σημειωθεί το σύμβολο + + + + ✕ + + + + μεταξύ των σημείων:

α. 38°09'.123 - 020°46'.626

β. 38°09'.223 - 020°46'.843

γ. 38°08'.989 - 020°46'.910

δ. 38°08'.923 - 020°46'.760

ε. 38°09'.123 - 020°46'.626

3/19 Page 66/1, Póros harbour - Restrictions:

Mark the symbol + + + + ✕ + + + + between the positions:

a. 38°09'.123 - 020°46'.626

b. 38°09'.223 - 020°46'.843

c. 38°08'.989 - 020°46'.910

d. 38°08'.923 - 020°46'.760

e. 38°09'.123 - 020°46'.626

Σελ. 70/1, Λιμενίσκος Φισκάρδο:

Ο πλωτός προβλήτας στην Δ πλευρά του μυχού του όρμου, μπροστά από το Τελωνείο, δεν υπάρχει

4/18 Page 70/1, Fiskárho fishing harbour:

The jetty on the west side of the harbour basin, in front of the customs, does not

πία (πληροφορία captain Joerg Graff).

exist any more (info captain Joerg Graff).

Σελ. 70/1, Φισκάρδο, καταστροφή φανού:

Να σημειωθεί "(κτς)" δεξιά των χαρακτηριστικών Στ Ερ του φανού στην κεφαλή του προβλήτα

9/22 Page 70/1, Fiskárdo, light destruction:

Mark the text "(des)" to the right of the characteristics F R, on the head of the pier

Σελ. 74/1:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 1 στην αντίστοιχη θέση

11/22 Page 74/1

Place figure 1 in its relative position

Σελ. 86/3 & 87/1, μαρίνα Λευκάδος:

Να διορθωθούν τα χαρακτηριστικά των φανών εισόδου της μαρίνας σε Ισο Ερ + Πρ 2δ 3Μ

3/17 Page 86/3 & 87/1, Lefkáda marina:

Correct the characteristics of the entrance lights to Iso R + G 2s 3M

Σελ. 87/1 & 88/1 Βόρεια είσοδος Λευκάδος:

Να διαγραφεί το φανάρι Αν Πρ 1.5δ 3Μ από την θέση 38°50'.885-020°43'.200

6/16 Page 87/1 & 88/1, N entrance of Lefkáda:

Erase the light Fl G 1.5s from 38°50'.885-020°43'.200

Σελ. 89/1, Ν. Λευκάς, Ο. Βλυχό - ναυάγιο:

Να σημειωθεί αριστερά του συμβόλου  Ιστ η ένδειξη "Ιστορικό Νγον" στη θέση: 38°42'.590 - 020°42'.960, και να προστεθεί το σχήμα 8 δίπλα στο πλάνο

6/19 Page 89/1 N. Lefkás, Vlychó bay - wk:

Insert left of the symbol  Hist the note "historic Wk" on position 38°42'.590 - 020°42'.960, and insert the figure 8 next to the plan

Σελ. 89/1, Ν. Λευκάς, Λιμένας Βλυχό:

Να σημειωθεί το σύμβολο * (1,0) και να περικλεισθεί με την ισοβαθή του "0" στη θέση: 38°40'.952 - 020°43'.493.

6/20 Page 89/1 N. Lefkás, Vlychó harbour:

Mark the symbol *(1,0) enclosed by 0m contour on position: 38°40'.952 - 020°43'.493.

Να αντικατασταθεί το βάθος "58" με το βάθος "34" στη θέση: 38°40'.770 - 020°43'.717 και να επεκταθεί η ισοβαθή των "50" ώστε να το συμπεριλάβει.

Replace depth "58" with depth "34" and extend 50m contour to enclose on position: 38°40'.770 - 020°43'.717

Σελ. 89/1, Ν. Λευκάς, Λιμένας Βλυχό - νέα βάθη:

Να διαγραφεί η ένδειξη του βάθους "6" στη θέση 38°41'.625 - 020°42'.467

7/20 Page 89/1 N.Lefkás,Vlychó harbour - dpth:

Delete depth, "6" on position 38°41'.625 - 020°42'.467

Να σημειωθεί η ένδειξη του βάθους "4,9" και να περικλεισθεί από την ισοβαθή των "5" μέτρων στη θέση 38°41'.590 - 020°42'.410

Insert depth "4,9" enclosed by 5m contour, on position 38°41'.590 - 020°42'.410

Να σημειωθεί η ένδειξη του βάθους "4,8" και να περικλεισθεί από την ισοβαθή των "5" μέτρων στη θέση 38°41'.628 - 020°42'.503

Insert depth "4,8" enclosed by 5m contour, on position 38°41'.628 - 020°42'.503

Σελ. 90/2, Λιμάνι Βασιλικής:

Να διαγραφεί το σύμβολο  με χαρακτηριστικά Αν Πρ 4δ 3Μ στην είσοδο του λιμανιού

1/18 Pages 90/2, Vasilikí harbour:

Delete the symbol  with characteristics Fl G 4s 3M at the harbour entrance

Σελ. 95, Ναυάγιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 38°57'.890 - 020°43'.080

08/24 Page 95, wreck:

Mark the symbol  on position 38°57'.890 - 020°43'.080

Σελ. 96, PLAN, Λιμενίσκος Κορωνησίας:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 7 στην αντίστοιχη θέση. Προσοχή, τα βάθη στον εσωτερικό προβλήτα έχουν αποτυπωθεί χωρίς αναγωγή, αντίθετα από

6/19 Page 96, PLAN, Koronisía fishing harbour:

Place figure 7 in the relative position. Beware, depths on the internal pier have not been rendered to lowest low water, as

τα υπόλοιπα βάθη που είναι από κατώτατη ρηχία

the rest of the plan depths are

Σελ. 96, νότια A / Κ Μενιδίου - ναυάγιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 39°02'.070 - 021°07'.010

6/24 Page 96, south of Menidi f / h - wreck:

Mark the symbol  on position 39°02'.070 - 021°07'.010

Σελ. 98/1, Λιμένας Πρέβεζας - αγκυροβόλιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των σημείων:

38°57'.870 - 020°45'.715
38°58'.103 - 020°45'.548
38°58'.103 - 020°45'.482
38°57'.937 - 020°45'.482
38°57'.870 - 020°45'.715

10/19 Page 98/1, Préveza harbour - anchorage:

Mark the symbol  between the following positions:

38°57'.870 - 020°45'.715
38°58'.103 - 020°45'.548
38°58'.103 - 020°45'.482
38°57'.937 - 020°45'.482
38°57'.870 - 020°45'.715

Σελ. 98/1, Λιμένας Πρέβεζας - φανός:

Να διορθωθούν σε Αν Πρ 4δ 4Μ τα χαρακτηριστικά του φανού εισόδου Αν Πρ 3δ 4Μ

Να σημειωθεί δεύτερος φανός εισόδου  Αν Πρ 2δ 3Μ στο ύψος του Ερ φανού και στην Α πλευρά της εισόδου

11/20 Page 98/1, Préveza harbour - lights:

Correct the entrance light characteristics from Fl G 3s 4M to Fl G 4s 4M

Place a second entrance light  Fl G 2s 3M at the height of the R light and to the eastern side of the harbour entrance

Σελ. 101-102 και 106/1:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  ΘΠ στην θέση 39° 11'.333 - 020°27'.000

2/16 Pages 101-102 and 106/1:

Place the symbol  PA on position 39° 11'.333 - 020°27'.000

Σελ. 101-102:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  ΘΠ στις θέσεις 39° 26'.500 - 020°12'.300 και 39° 24'.600 - 020° 10'.300

3/16 Pages 101-102:

Place the symbol  PA on positions 39° 26'.500 - 020°12'.300 and 39° 24'.600 - 020° 10'.300

Σελ. 101-102, υδατοκαλλιέργεια:

Να σημειωθεί το σύμβολο  με κέντρο το σημείο: 39°38'.707 - 020°04'.627

Να σημειωθεί το σύμβολο  Αν 2δ 2Μ, στη θέση: 39°38'.690 - 020°04'.377

11/20 Pages 101-102, fish farm:

Place the symbol  on position 39° 26'.500 - 020°12'.300

Place the symbol  Fl 2s 2M on position 39°38'.690 - 020°04'.377

Σελ. 101, Α Ν. Παξοί:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 2 στην αντίστοιχη θέση

6/16 Page 101, E of N. Paxoi

Place figure 2 in the relative position

Σελ. 101 Ν. Κέρκυρα, Άκρα Λευκίμμη - φανός:

Να σημειωθεί η ένδειξη (destroyed), παράπλευρα και δεξιά του συμβόλου  Αν 6δ 7Μ, στη θέση 39°27'.540 - 020°04'.260

6/19 Page 101 N. Kérkyra, A. Lefkímmi - light:

Insert the text (destroyed), to the right of the symbol  Fl 6s 7M, on position 39°27'.540 - 020°04'.260

Σελ. 101, Ν. Κέρκυρα, Άκρα Λευκίμμη - φανός:

Να διαγραφεί το σύμβολο  Αν 6δ 7Μ (destroyed), στη θέση 39°27'.540 - 020°04'.260

7/20 Page 101, N. Kérkyra, A. Lefkímmi - light:

Delete the symbol  Fl 6s 7M (destroyed) on position 39°27'.540 - 020°04'.260

Σελ. 101, Ν. Κέρκυρα, βόρεια Α. Λευκίμμης:

Να σημειωθεί το σύμβολο  Σπ στη θέση 39°28'.060 - 020°04'.175 (περίπου 800μ Β της

12/22 Page 101, N. Kérkyra, north of A. Lefkímmi:

Mark the symbol  Q on position 39°28'.060 - 020°04'.175 (approximately

άκρας)

800m N of the cape)

Σελ. 102, Α. Καστροσυκιά:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο ☼ στην θέση 39° 05'.850 - 020°37'.000. Να προστεθεί το κείμενο "Προσοχή, ο ύφαλος απέχει περί τα 1000μ από την ακτή"

10/16 Page 102, A. Kastrosykiá:

Place the symbol ☼ on position 39° 05'.850 - 020°37'.000. Add the text "Beware, the reef lies approximately 1000m away from the coast"

Σελ. 102, υποβρύχιο τηλεφωνικό καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο ~~~~~ μεταξύ των σημείων:

39°27'.260 - 020°16'.460
39°27'.470 - 020°15'.715
39°27'.470 - 020°15'.100
39°27'.500 - 020°13'.825
39°27'.670 - 020°12'.410
39°27'.610 - 020°11'.455
39°27'.110 - 020°10'.130
39°24'.040 - 020°06'.930
39°23'.350 - 020°06'.620

6/23 Page 102, underwater telephone cable:

Mark the symbol ~~~~~ between the positions:

39°27'.260 - 020°16'.460
39°27'.470 - 020°15'.715
39°27'.470 - 020°15'.100
39°27'.500 - 020°13'.825
39°27'.670 - 020°12'.410
39°27'.610 - 020°11'.455
39°27'.110 - 020°10'.130
39°24'.040 - 020°06'.930
39°23'.350 - 020°06'.620

Σελ. 106/1:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο ⚡ ΘΠ στην θέση 39° 06'.500 - 020°18'.200

3/16 Page 106/1:

Place the symbol ⚡ PA on position 39° 06'.500 - 020°18'.200

Σελ. 111/2, Πρόσγεια Ηγουμενίτσας:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο ⚡ ΘΠ στην θέση 39° 28'.900 - 020°09'.800

6/15 Page 111/2 Approach to Igoumenítsa:

Place the symbol ⚡ PA on position 39° 28'.900 - 020°09'.800

Σελ. 111/2 & 112/Plan, Λιμάνι Ηγουμενίτσας:

Να διαγραφεί το σύμβολο ✂ από την θέση 39° 29'.750 - 020° 15'.626

10/15 Page 111/2 & 112/Plan, Limáni Igoumenítsa:

Erase the symbol ✂ from position 39° 29'.750 - 020° 15'.626

Σελ. 111/2 & 112/Plan, Λιμάνι Ηγουμενίτσας:

Να σημειωθεί το σύμβολο ----- μεταξύ των σημείων:

1. 39°29'.900 - 020°15'.833
2. 39°29'.950 - 020°15'.550
3. 39°29'.850 - 020°15'.517
4. 39°29'.800 - 020°15'.783

Να σημειωθεί "Εκτελούνται έργα (2016)" στο πλαίσιο που δημιουργείται

2/16 Page 111/2 & 112/Plan, Limáni Igoumenítsa:

Mark the symbol ----- between the following points:

1. 39°29'.900 - 020°15'.833
2. 39°29'.950 - 020°15'.550
3. 39°29'.850 - 020°15'.517
4. 39°29'.800 - 020°15'.783

Make the note "Works in progress (2016)" in the shape that is created

Σελ. 111/2 & 112/Plan, Λιμάνι Ηγουμενίτσας:

Να σημειωθεί το σύμβολο ----- μεταξύ των σημείων:

39°29'.220 - 020°14'.990
39°29'.260 - 020°15'.040
39°29'.270 - 020°15'.420

Να σημειωθεί η ένδειξη "Εκτελούνται έργα (2020)"

6/20 Page 111/2 & 112/Plan, Limáni Igoumenítsa:

Mark the symbol ----- between the following points:

39°29'.220 - 020°14'.990
39°29'.260 - 020°15'.040
39°29'.270 - 020°15'.420

Insert the note "Works in progress (2020)" in the shape that is created

Σελ. 111/2 & 112/Plan, Λιμάνι Ηγουμενίτσας:

Να σημειωθεί το σύμβολο ! 2 Στ Ερ (κφ) 3Μ στη θέση 39°29'.733 - 020°15'.533

9/20 Page 111/2 & 112/Plan, Limáni Igoumenítsa:

Mark the symbol ! 2 F R (vert) 3M on position 39°29'.733 - 020°15'.533

Σελ. 113 Βόρειο Ιόνιο Πέλαγος - Νήσος Ερεϊκούσσα: 2/19

Να σημειωθεί το σύμβολο  Αν Πρ & Αν Ερ 3Μ
στη θέση 39°52'.640 - 019°34'.793

Page 113 Iónio Sea- Erikoússa Island:

Mark the symbol  FI G & FI R 3M on
position 39°52'.640 - 019°34'.793

Σελ. 113-114:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  στις θέσεις 39°
42'.963 - 019°54'.342 και 39°43'.417 - 019°54'.250

3/16

Page 113 -114:

Mark the symbol  on posit. 39° 42'.963-
019°54'.342 and 39°43'.417-019°54'.250

Σελ. 113-114:

Να τοποθετηθεί το σύμβολο  Αν Κτ στη θέση 39°
33'.270 - 019°54'.950, 600μ ΒΒΑ της μαρίνας
Μπενίτσες

10/21

Page 113 -114:

Mark the symbol  on position 39° 33'.270
- 019°54'.950, 600m NNE of Benítses
marina

Σελ. 113-114, Ν. Κέρκυρα - ναύδετο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 39° 48'.060
- 019°53'.407 με χαρακτηριστικά Αν Κτ 4δ

6/21

Page 113-114, Ν. Kèrkyra - moor. buoy:

Mark the symbol  on position 39° 48'.060
- 019°53'.407 with characteristics FI Y 4s

Σελ. 113-114, Θάλασσα Κέρκυρας:

Να σημειωθεί το σύμβολο  στη θέση 39°
38'.707 - 020°04'.627

11/20

Page 113-114, Kèrkyra sea:

Mark the symbol  on position 39°
38'.707 - 020°04'.627

Να σημειωθεί το σύμβολο  FI 2s 2M στη θέση
39° 38'.690 - 020°04'.377

Mark the symbol  FI 2s 2M on position
39° 38'.690 - 020°04'.377

Σελ. 114, περιοχή υδατοκαλλιέργειών:

Να τοποθετηθεί το σχήμα 11 στην αντίστοιχη θέση

1/23

Page 114, marine farms area:

Place figure 11 in the relative position

Σελ. 114, υποβρύχιο τηλεφωνικό καλώδιο:

Να σημειωθεί το σύμβολο  μεταξύ των
σημείων:

9/23

Page 114, underwater telephone cable:

Mark the symbol  between the posi-
tions:

39°41'.040 - 020°00'.920
39°40'.830 - 020°00'.730
39°40'.570 - 020°00'.670
39°40'.170 - 020°00'.870
39°39'.990 - 020°00'.850
39°38'.425 - 019°59'.740
39°38'.230 - 019°59'.010
39°38'.680 - 019°57'.515
39°38'.810 - 019°56'.900
39°39'.020 - 019°56'.385
39°39'.175 - 019°55'.470
39°39'.010 - 019°53'.680
39°38'.880 - 019°53'.370
39°38'.650 - 019°52'.900
39°38'.700 - 019°52'.480
39°38'.350 - 019°52'.000

39°41'.040 - 020°00'.920
39°40'.830 - 020°00'.730
39°40'.570 - 020°00'.670
39°40'.170 - 020°00'.870
39°39'.990 - 020°00'.850
39°38'.425 - 019°59'.740
39°38'.230 - 019°59'.010
39°38'.680 - 019°57'.515
39°38'.810 - 019°56'.900
39°39'.020 - 019°56'.385
39°39'.175 - 019°55'.470
39°39'.010 - 019°53'.680
39°38'.880 - 019°53'.370
39°38'.650 - 019°52'.900
39°38'.700 - 019°52'.480
39°38'.350 - 019°52'.000

Σελ. 117/1, Πρόσγεια Κερκύρας:

Να διαγραφεί το σύμβολο  από την θέση
39°38'.603 - 019°53'.085

Να τοποθετηθεί το  στην θέση 39°38'.603-
019°53'.085

Να τοποθετηθεί το  στην θέση 39°38'.387-
019°55'.590

6/16

Page 117/1 Πρόσγεια Κερκύρας:

Erase the symbol  from 39°38'.603 -
19°53'.085

Place the symbol  on position
39°38'.603-019°53'.085

Place the symbol  on position
39°38'.387-019°55'.590

Να τοποθετηθεί το (45) στην θέση 39°38'.980-019°57'.243

Να τοποθετηθεί το (42) στην θέση 39°38'.930-019°57'.573

Place the symbol (45) on position 39°38'.980-019°57'.243

Place the symbol (42) on position 39°38'.930-019°57'.573

Σελ. 118 PLAN, Λιμάνι Κέρκυρας:

Να αντικατασταθεί από το σχήμα 4. Έχει γίνει νέα υδρογράφηση της περιοχής από την ΥΥ και τα βάθη έχουν αλλάξει. Οι εργασίες στη νέα μαρίνα δεν έχουν τελειώσει, ο ελλιμενισμός είναι με ευθύνη του καπετάνιου.

1/23

Page 118 PLAN, Kérkyra harbour:

Replace the plan with Figure 4. The area has been lately surveyed by the HNHS and the depths have changed. Works in the new marina are not complete, mooring is under the responsibility of the captain.

Σελ. 121/1, Β Στενό Κέρκυρας:

Να σημειωθεί η ένδειξη "Αν κτ 4δ" παράπλευρα και δεξιά του σύμβολου στη θέση 39°45'.502 - 019°57'.040

9/20

Page 121/1, N Kérkyra Strait:

Insert the indication "Fl Y 4s" right of symbol  on position 39°45'.502 - 019°57'.040

Σελ. 124/1:

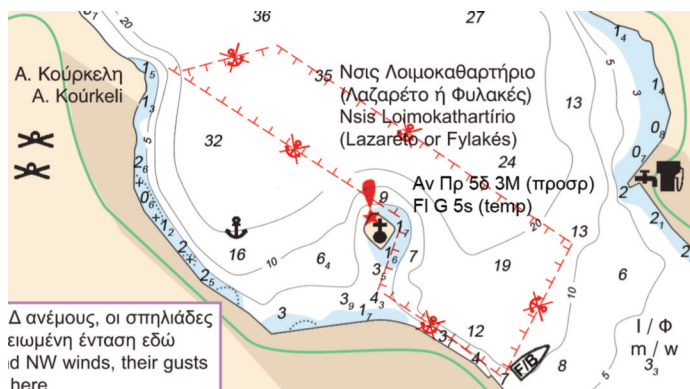
Το σχήμα 3 αποτελεί την υδρογραφική αποτύπωση της περιοχής από την ΥΥ. Να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με το υπάρχον πλάνο

8/16

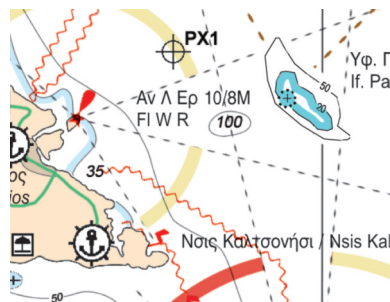
Page 124/1:

Figure 3 is the hydrographic survey of the area from the HNHS. Use it together with the existing plan

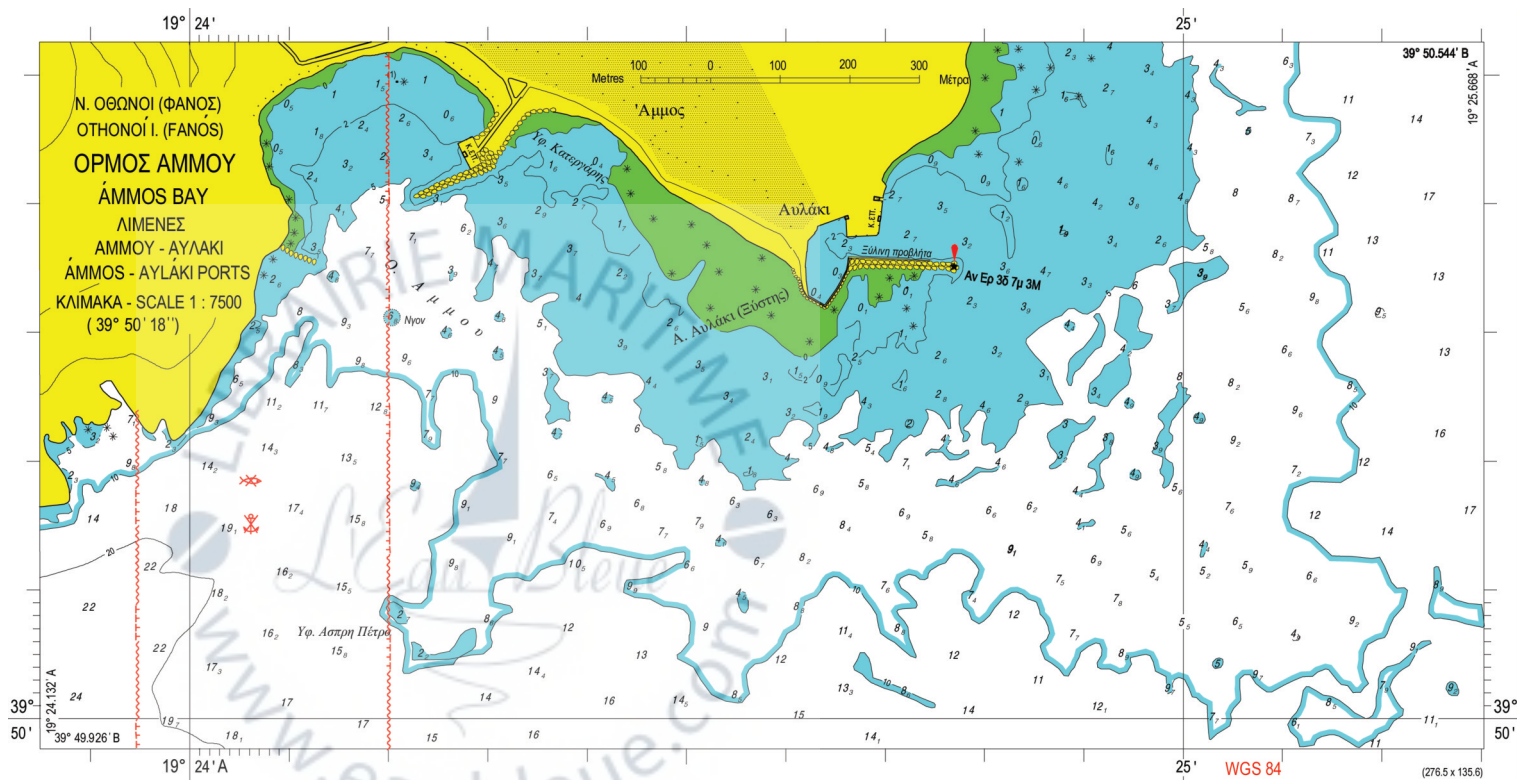




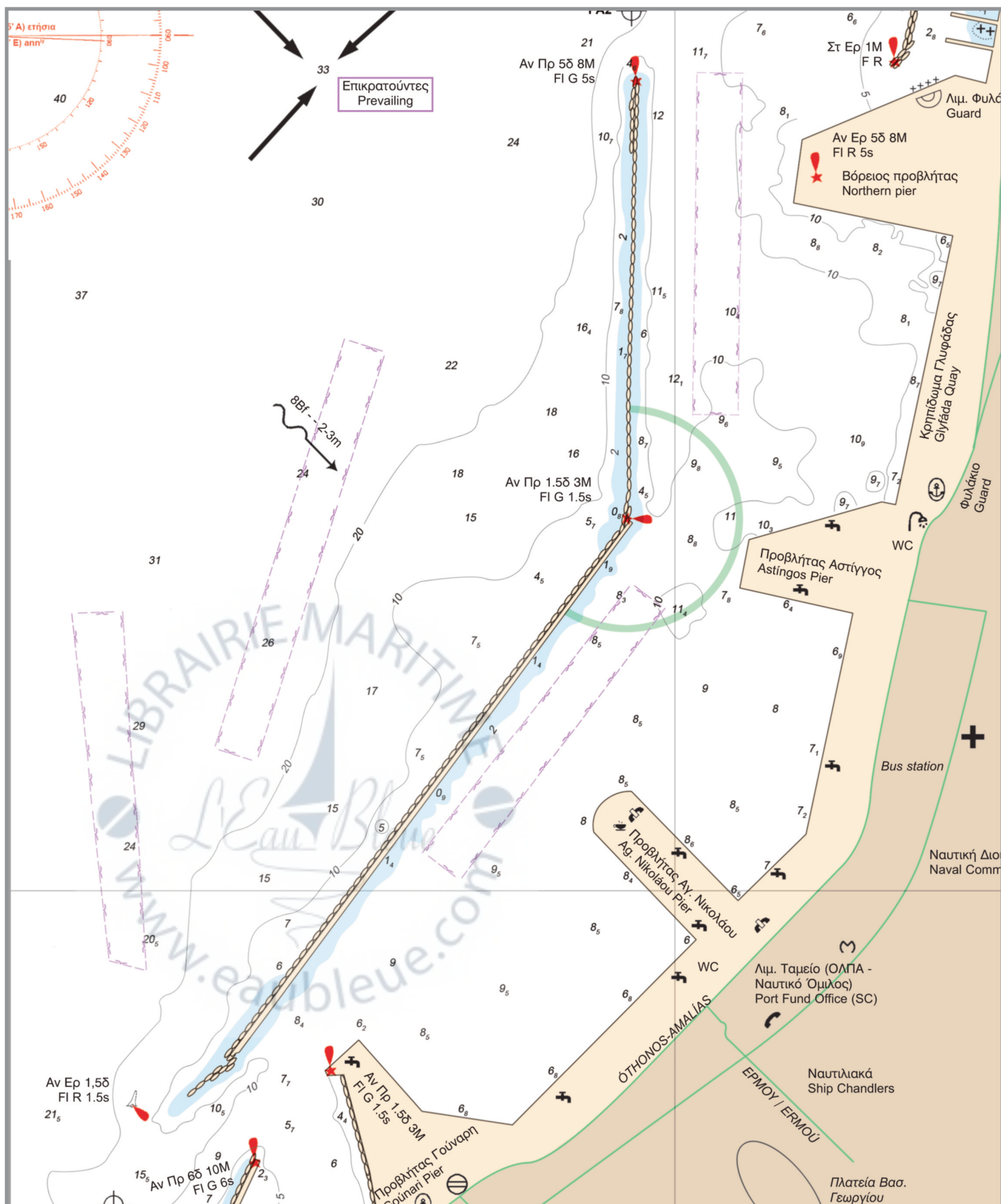
σχήμα / figure 1



σχήμα / figure 2



σχήμα / figure 3



σχήμα / figure 5

Στην υποδεικνυόμενη περιοχή απαγορεύεται η είσοδος και αγκυροβολία πλωτών μέσων με συνολικό ύψος (σκάφους, ιστών) μεγαλύτερο των 10 μέτρων.

In the indicated area, entrance and anchoring of vessels with overall height exceeding 10 metres is prohibited.

PLAN Λιμενίσκος ΚΟΡΟΝΗΣΙΑΣ
Limenískos KORONISÍAS

39° 00'.750 (Αν Ερ Φανός)
020° 54'.690 (FI R Light)
Datum WGS84

Πλατεία
Square

Άμμος + μύα
Sand + mud

Γλιστρά 4m / Slip

Av Ep 2δ 3M (εσβ)
FI R 2s (ext)

Στ Πρ
F G

Στ Ερ
F R

0 50 100m

39° 00'.780

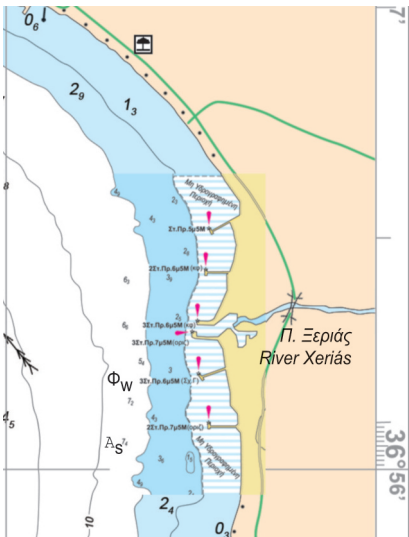
HISTORIC WRECKS

Οι θέσεις των ιστορικών ναυαγίων προστατεύονται από κύκλο ακτίνας 300 μέτρων, με κέντρο τη θέση τους, από μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση. Η κατάδυση, το ψάρεμα, η αγκυροβολία και η διάσωση απαγορεύονται.

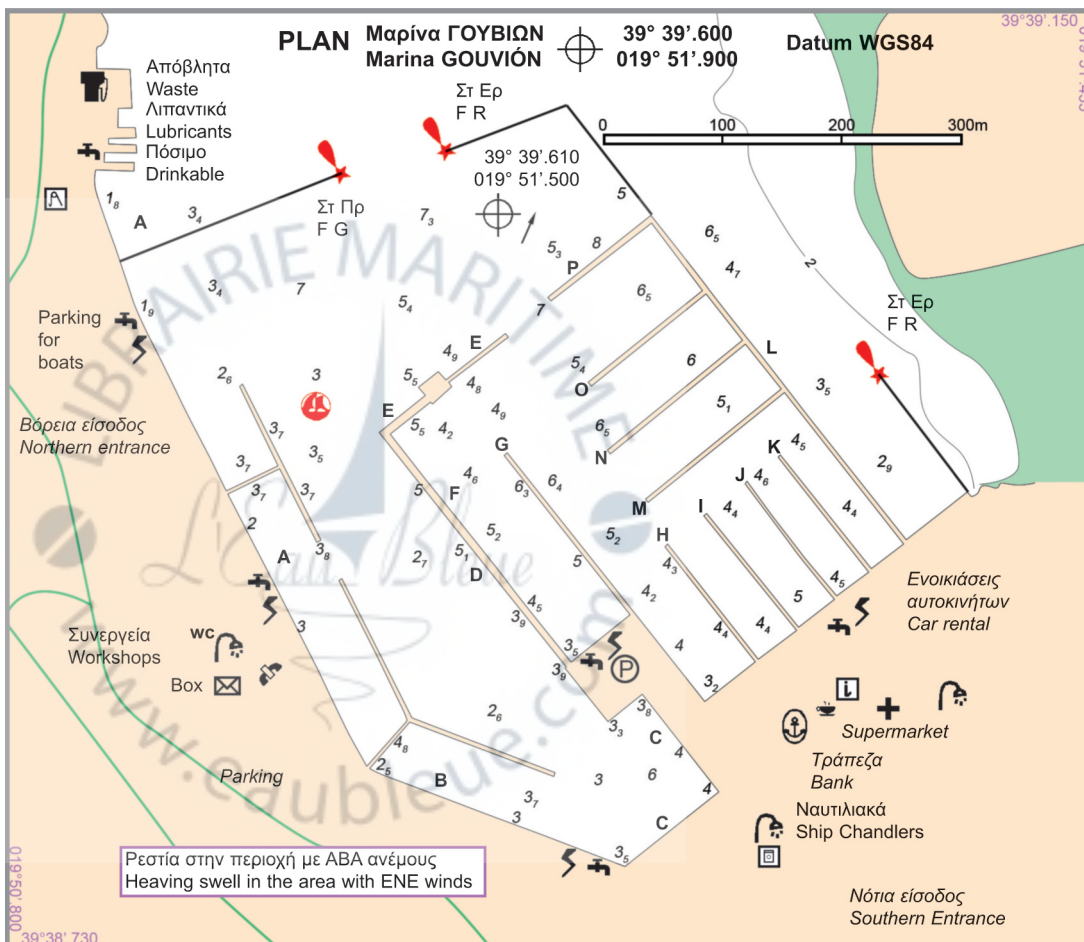
The sites of the historic wrecks are protected within a radius of 300 metres, from their position, from unauthorized interference. Diving, fishing, anchoring and salvage are prohibited.

σχήμα / figure 10

σχήμα / figure 9



σχήμα / figure 12



σχήμα / figure 13